



INF. 4

14 November 2016

Original: English/French/German

RID: 7th Session of the RID Committee of Experts' standing working group
(Prague, 22 to 24 November 2016)

Subject: Draft list of corrections to the notification texts OTIF/RID/NOT/2017 of
30 June 2016 and to the 2017 edition of RID

Information from the Secretariat

1. None of the OTIF Member States lodged any objections against the notification texts OTIF/RID/NOT/2017 of 30 June 2016. The Member States will be sent the relevant letter at the end of November.
2. Together with this letter, the Member States will also be sent a list of correction setting out all the corrections and additions to be made to the notification texts. In addition, the Member States will receive a list of corrections to the printed 2017 edition of RID containing such mistakes which could not be taken into account when preparing the consolidated version.
3. The draft lists of corrections are reproduced in Annexes I and II. The standing working group is asked to approve these lists of correction.

**Draft list of corrections
to the notification texts OTIF/RID/NOT/2017 of 30 June 2016**

Note: All the following corrections have already been taken into account in the online edition of RID 2017. They have also been taken into account in the printed edition of RID 2017.

Only those amendments are listed that affect the translation into other languages. Linguistic improvements to the English text are not included in the list.

TITLE PAGE

Amend the third amendment to read as follows:

"Replace "The following are RID Contracting States (as at 1 May 2015):" by:

"The following are RID Contracting States (as at 1 August 2016):"."

After the sixth amendment, insert the following additional amendment:

"Under the RID Contracting States, after "Switzerland,", delete:

"Syria,"."

At the end, add the following amendment:

"In the last sentence, replace "Iraq's and Lebanon's" by:

"Iraq's, Lebanon's and Syria's"."

TABLE OF CONTENTS

6.5.2.1 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

6.5.2.4 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

6.6.3.1 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

PART 1

Chapter 1.1

Insert the following new amendment:

"1.1.2.4 Amend to read as follows:

"1.1.2.4 (Deleted)"."

1.1.3.2 In the new Note, replace "**Note:**" by:

"NOTE:".

1.1.3.3 In the new Note, replace "**Note:**" by:

"**NOTE:**".

1.1.4.4.1 Replace "Current footnotes 4 and 5 become footnotes 3 and 4." by:

"Current footnotes 4 and 5 become footnotes 2 and 3."

Chapter 1.2

1.2.1 [The amendment to the definition of "**Maximum working pressure**" in the French version does not apply to the English text.]

Amend the amendments to the definition of "**Piggyback transport**" to read as follows:

In the definition of "**Piggyback transport**", replace "transport units or trailers within the meaning of ADR" by:

"*road vehicles*".

In the definition of "**Piggyback transport**", replace "transport units within the meaning of ADR" by:

"*road vehicles*".

In the definition of "**Entity in charge of maintenance (ECM)**" renumber footnote 5 as footnote 4.

After the definition of "**Entity in charge of maintenance (ECM)**", insert the following amendment:

"Current footnotes 6 to 12 become 5 to 11."

Chapter 1.4

1.4.2.2.1 Amend the last amendment to read as follows:

Amend footnote 11 (current footnote 12) to read as follows:

"¹¹ Version of the UIC leaflet applicable as from 1 January 2017."

1.4.2.2.7 Renumber footnote 13 as footnote 12.

1.4.2.2.8 Replace "Article 15a" by:

"Article 15".

1.4.3.3 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

1.4.3.5 Renumber footnote 14 as footnote 13.

Delete the amendment "Current footnotes 14 to 22 become footnotes 15 to 23."

In paragraph (e), replace "Article 15a" by:

"Article 15".

1.4.3.8 In paragraph (b), replace "Article 15a" by:

"Article 15".

Chapter 1.6

1.6.1.1 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

1.6.3.45 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

Chapter 1.8

1.8.3.3 [The amendments in the German version do not apply to the English text.]

PART 2

Chapter 2.1

2.1.3.4.2 Amend the amendment to read as follows:

"2.1.3.4.2 Amend the list of UN numbers to read as follows:

"UN 2315 POLYCHLORINATED BIPHENYLS, LIQUID;
UN 3151 POLYHALOGENATED BIPHENYLS, LIQUID;
UN 3151 HALOGENATED MONOMETHYLDIPHENYLMETHANES, LI-
QUID;
UN 3151 POLYHALOGENATED TERPHENYLS, LIQUID;
UN 3152 POLYHALOGENATED BIPHENYLS, SOLID;
UN 3152 HALOGENATED MONOMETHYLDIPHENYLMETHANES, SOLID;
UN 3152 POLYHALOGENATED TERPHENYLS, SOLID or
UN 3432 POLYCHLORINATED BIPHENYLS, SOLID".

2.1.3.5.5 Amend the first amendment to read as follows:

"In footnote 1, delete:

"(replaced by the Directive of the European Parliament and of the Council 2006/12/EC (Official Journal of the European Union No. L 114 of 27 April 2006, page 9))".

Chapter 2.2

2.2.41.1.2 Amend the second amendment to read as follows:

"At the end, replace "." by:

";" and add the following text:

"PM Polymerizing substances:

PM1 Not requiring temperature control;

PM2 Requiring temperature control (not accepted for carriage by rail)."

2.2.61.1.14 [The amendment in the German version does not apply to the English text.]

2.2.7.2.3.3.6 Insert the following new amendment:

"**2.2.7.2.3.3.6** In paragraph (a) (i), replace "is equal to or less than 200 g" by:

"is less than 200 g"."

2.2.8.1.9 [The amendment to footnote 12 in the German version does not apply to the English text.]

Amend the last amendment to read as follows:

"Footnotes 14 to 19 become footnotes 11 to 16."

2.2.9.1.10.5 [The amendment in the German version does not apply to the English text.]

Insert the following new amendment:

"**2.2.9.2** In the second indent, replace "for apparatus" by:

"for articles"."

PART 3

Chapter 3.2

3.2.2

Table B

For "Engine, internal combustion, flammable gas powered or engine, internal combustion, flammable liquid powered or vehicle, flammable gas powered or vehicle, flammable liquid powered or engine, fuel cell, flammable gas powered or engine, fuel cell, flammable liquid powered or vehicle, fuel cell, flammable gas powered or vehicle, fuel cell, flammable liquid powered", add the following amendments:

"In column (3), delete:

"Exempt".

In column (4), delete:

"870+++"."

[The amendment to "MALATHION" in the French version does not apply to the English text.]

Chapter 3.3

SP 194 [The amendment in the German version does not apply to the English text.]

SP 355 [The amendment in the German version does not apply to the English text.]

SP 363 In paragraph (a), delete:
"in quantities above those specified in column (7a) of Table A of Chapter 3.2,".
[The amendment to Note 1 in paragraph (b) in the German version does not apply to the English text.]
Delete the last amendment ("Renumber footnotes 3 and 4 as 4 and 5.").

SP 371 [The amendment to paragraph (d) in the German version does not apply to the English text.]

SP 625 Amend the amendment to read as follows:

"**SP 625** [The amendment in the German version does not apply to the English text.]"

SP 636 [The amendment in the German version does not apply to the English text.]

SP 666 [The amendment in the German version does not apply to the English text.]

Chapter 3.5

3.5.4.3 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

PART 4

Chapter 4.1

4.1.4.1

P 001 Amend the beginning of the new special packing provision PP 93 to read as follows:

"For UN No. 3532,".

P 002 Amend the beginning of the new special packing provision PP 92 to read as follows:

"For UN No. 3531,".

P 200 [The amendment to paragraph (10) in the German version does not apply to the English text.]

[The amendment to paragraph (11) in the French version does not apply to the English text.]

P 909 Amend the amendment to read as follows:

"**P 909** In paragraph (3), amend the beginning of the last sentence to read:

"Equipment may also be ..."."

4.1.4.2

IBC 03 Amend the beginning of the new special packing provision B 19 to read as follows:

"For UN No. 3532,".

IBC 07 Amend the beginning of the new special packing provision B 18 to read as follows:

"For UN No. 3531,".

4.1.6.15 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

4.1.10.1 [The amendment in the German version does not apply to the English text.]

Chapter 4.2

4.2.1.9.5 [The amendment in the German version does not apply to the English text.]

Chapter 4.3

4.3.2.3.7 [The amendment in the German version does not apply to the English text.]

PART 5**Chapter 5.2**

5.2.1.6 [The amendments in the French version do not apply to the English text.]

5.2.2.2.1.1 Amend the amendment to read as follows:

"5.2.2.2.1.1 Figure 5.2.2.2.1.1, in the text for figure note **, after "text/numbers", insert:

"/symbol"."

Chapter 5.3

5.3.3 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

Chapter 5.4

5.4.1.1.20 [The amendments in the German version do not apply to the English text.]

PART 6**Chapter 6.1**

6.1.3.7 Amend the second amendment to read as follows:

"In the first sentence, replace "element of the marking" by:

"mark"."

Chapter 6.2

6.2.1.6.1 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

6.2.2.6.5 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

6.2.2.7.7 [The amendment in the German version does not apply to the English text.]

6.2.3.9.2 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

6.2.4.1 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

6.2.6.4 Amend the first amendment to read as follows:

"At the end of the second indent, replace "." by:

";"."

Chapter 6.3

6.3.4 Amend the first amendment to read as follows:

"In Note 1, amend the beginning to read as follows:

"The marks indicate that the packaging which bears them corresponds to ..."."

6.3.4.3 Amend the third amendment to read as follows:

"Amend the beginning of the second paragraph to read as follows:

"Any additional marks ..."."

Chapter 6.5

6.5.2.1.1 [The amendment in the German version does not apply to the English text.]

6.5.4.5.3 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

Chapter 6.6

6.6.3.1 [The amendment in the German version does not apply to the English text.]

Chapter 6.7

6.7.2.5.15.1 Amend to read as follows:

"6.7.2.15.1".

6.7.2.18.1 In footnote 2, delete the last sentence ("In Chapter 6.7, renumber subsequent footnotes accordingly.").

6.7.3.14.1 Renumber Footnote 8 as Footnote 7 (three times).

6.7.4.13.1 Amend the amendment to read as follows:

"6.7.4.13.1 In the fifth sentence, replace "i.e. the distinguishing sign for use in international traffic as presented by the Convention on Road Traffic, Vienna 1968" by:

"indicated by the distinguishing sign used on vehicles in international road traffic¹²".

Footnote 12 reads as follows:

¹² Distinguishing sign of the State of registration used on motor vehicles and trailers in international road traffic, e.g. in accordance with the Geneva Convention on Road Traffic of 1949 or the Vienna Convention on Road Traffic of 1968."."

6.7.5.11.1 Renumber Footnote 18 as Footnote 15 (three times).

Chapter 6.8

6.8.3.4.17 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

Chapter 6.11

6.11.5.3.3 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

PART 7

Chapter 7.5

7.5.1.2 [The amendment in the French version does not apply to the English text.]

7.5.2.1 After the second amendment, insert the following additional amendment:

"In the table, in the heading of the last row and of the last column, replace "9" by:

"9, 9A".

Draft list of corrections to the 2017 edition of RID

Chapter 3.2
Table A

UN No.	Column	Amendment
3531	(16)	Insert: "W7".
3532	(16)	Insert: "W7".
